

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE
TEAM'S NAME **VOLTIGEURS MASCOUCHE**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES	C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			
47	52	53	04:20	1	58	MELINA LIMOGES	G
					59	JEREMY DUFRESNE	G
					42	SAMUEL DESCHAMPS	
					43	CHAD TORO	
					45	ANTHONY TARDIF	
					46	GABRIEL ROBERT	
					47	SAMUEL BERUBE	
					49	THOMAS PAQUETTE	
					50	GUILLAUME MUCCI	
					52	JUSTIN LAPALME	
					53	MATHIS DESROCHERS	
					54	XAVIER TREMBLAY	
					56	THOMAS BELANGER	

LOC NOM DE L'ÉQUIPE
TEAM'S NAME **Diablos de Donnacona/Pont Rouge**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES	C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			
94	14	2	00:23	1	1	Alexandre Moisan	G
34			04:06	2	2	Raphael Villeneuve	G
					3	Etienne Lacasse	
					12	Samuel Rioux	
					14	Kristophe Bachand	
					24	Emerik Paquet	
					25	Olivier Germain	
					26	Raphael Savard	
					27	Olivier Bérard	
					32	William Bussiere	
					34	Ryan Leahy	
					35	Francois-Xavier Gouger	
					93	Gabrielle Leclerc	
					94	Donovan Pageau	

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
47	A53	08:47	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				1	A92	00:23	1

(LETTRES MOULÉES) VINCENT ROBERT		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS) Daniel Germain	
FRANCIS BELANGER		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		Christian Paquet	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH			
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT			
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT		Frederic Bussiere	

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN		
32:00	0	2	0	0	0	0	0	1	0	1	58	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	32:00
											59												

FRANC JEU

FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE		(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)		POINTAGE FINAL / SCORE		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU	
1		SPECTATEURS / SPECTATORS		1		JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN		2		DÉBUT / START		FIN / END	
						JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN				11:50		12:45	
						ANNONCEUR / ANNOUNCER		ARBITRE / REFEREE				3e PÉRIODE / 3rd PERIOD		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
						CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER		ARBITRE / REFEREE				:		:	
						MARQUEUR / SCOREKEEPER		SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE							
						Audrée Moreau		X							

